

### Neues CMS für Weltmarktführer WIKA: 100 Redakteure, 35 Standorte, 20 Sprachen, 1 System



*Der CMS-Hersteller Axinom migriert die Internet-Auftritte der WIKA Alexander Wiegand GmbH & Co. KG, Weltmarktführer in der Druck- und Temperaturmesstechnik, auf das Enterprise CMS AxCMS.net®.*

#### Keyfacts

##### Unternehmen

- WIKA Alexander Wiegand GmbH & Co. KG
- Weltmarktführer in der Druck- und Temperaturmesstechnik
- Jahresumsatz von ca. 500 Millionen Euro

##### Aufgabenstellung

- Prozesse modernisieren und vereinfachen
- Redundante Pflege der einzelnen Bereiche abschaffen

##### Lösung

- AxCMS.net®
- grundlegende strukturelle und grafische Überarbeitung
- Integration des Produktkatalogs
- Multisite- und Multilanguage
- Integration in bestehende IT Infrastruktur u.a. durch Einbindung des Across Language Servers

#### Unternehmen

WIKA ist Weltmarktführer in der Druck- und Temperaturmesstechnik mit einem Jahresumsatz von ca. 500 Millionen Euro. Auf Basis hochwertiger Messtechnik-Komponenten entwickelt WIKA gemeinsam mit Kunden umfassende Lösungen, die in bestehende Geschäftsprozesse integriert werden. Mit derzeit über 5.600 hoch qualifizierten und motivierten Mitarbeitern verfügt WIKA über einen immensen Wissenspool und eine große Leistungsstärke. WIKA ist rund um den Globus mit zahlreichen Niederlassungen und Handelsagenturen vertreten.

#### Aufgabenstellung

Vor der Migration betrachtete die Firma WIKA das Internet, den Printbereich, das Intranet sowie das Befüllen von externen Katalogen als jeweils separate Bereiche. Diese griffen auf unterschiedlichste Quellen zurück und wurden mit verschiedensten Medien bearbeitet bzw. gepflegt. Redundante Daten, statische Pflegearbeiten und individuelle Detaillösungen standen auf der Tagesordnung. Auf Grund der stetig wachsenden Anzahl an anzubindenden Niederlassungen stieß allein die angewandte Art der Pflege des Internetauftritts an ihre Grenzen. Veraltete Inhalte, langwierige und redundante Pflegearbeiten, unstrukturierte und komplizierte Prozesse

sowie unzureichende Archivierung stellen nur eine Auswahl an Problembereichen dar.



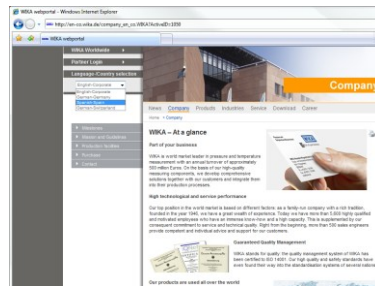
#### Lösung

Mit seiner komplett neu gestalteten Website bietet WIKA Internet-Besuchern stets aktuelle Informationen, mehrsprachig, konsistent und in hoher Qualität. Neben einer grundlegenden strukturellen und grafischen Überarbeitung wurde der umfangreiche Produktkatalog in die Präsenz integriert. Die neue Struktur erleichtert das Auffinden der gewünschten Information für Kunden in über 100 Ländern.

Den Anfang machte neben der deutschen die englische Web-Präsenz. Im Laufe des Jahres werden sukzessive alle weiteren internationalen Web-Sites auf das neue System migriert. Viel Wert legt WIKA auf Internationalität und Mehrsprachigkeit: Über 100 Redakteure in verschiedenen Niederlassungen weltweit arbeiten mit dem neuen System. Dank der intuitiven WYSIWYG-Oberfläche des Re-

*“Ein wichtiges Kriterium bei der Auswahl eines geeigneten CMS war für uns die durchgängige Unterstützung unserer komplexen Geschäftsprozesse bei der dezentralen Erzeugung und Verwaltung der Inhalte, ganz gleich ob es sich dabei um Produktinformationen, Datenblätter, Pressemitteilungen, Stellenausschreibungen, Newsletter oder andere Inhalte handelt“, so André Habel-Nunes, Leitung Marketing Services bei WIKA.*  
*“Mit AxCMS.net<sup>®</sup> haben wir das optimale Werkzeug gefunden, um unsere Auftritte effizient, mehrsprachig und flexibel zu verwalten.“*

daktionssysteme können Mitarbeiter ohne HTML- oder Programmierkenntnisse direkt und kostensparend Inhalte erstellen und einpflegen - ohne den Umweg über die IT-Abteilungen oder Agenturen.



### Integration des Across Language Servers

Die nahtlose Integration mit dem Across Language Server gewährleistet einen optimalen Workflow bei der Übersetzung der Inhalte. Externe Übersetzungsbüros werden so ohne

Medienbruch in die Geschäftsprozesse integriert. Redakteure können Dokument- und Seiteninhalte zur Übersetzung direkt vom CMS aus per Knopfdruck an den Across Language Server übermitteln. Nach erfolgter Übersetzung werden sie automatisch per XML an das CMS zurückgesandt und integriert.

### Ausblick

Neue Sites und Sprachversionen können dank des flexiblen AxCMS.net<sup>®</sup> künftig von den Mitarbeitern der WIKA einfach erstellt werden.

Die Axinom GmbH steht bei Bedarf an neuen Funktionen und Erweiterungen am System als bekannter und bewährter Dienstleister zur Verfügung.

Link: [www.wika.de](http://www.wika.de)

**axinom!**  
inspired by net

Die Axinom GmbH ist einer der führenden Anbieter für Beratung, Konzeption, Umsetzung und Betrieb von Enterprise Content Management Lösungen auf Basis von Microsoft Technologien. Mit AxCMS.net<sup>®</sup> stellt die Axinom GmbH ein komplett .NET-basiertes Enterprise Content Management System vollständig kostenfrei zur Verfügung. AxCMS.net<sup>®</sup> hat sich in mehr als 3.500 Installationen weltweit bewährt, es hat den "Microsoft .NET Server Innovation Cup" gewonnen und ist "Certified for Microsoft Windows Server 2003". AxCMS.net<sup>®</sup> ist die Basis des AxCMS.net<sup>®</sup> Solution Provider Programms, mit dem Axinom IT-Dienstleister und Agenturen beim Erstellen kundenindividueller Portallösungen unterstützt.